

DECIZIE

13 martie 2019

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul:  
judecătorii:

Mariana Pitic  
Galina Stratulat  
Iurie Bejenaru

examinând recursul declarat de către Anatolie Jurcov,  
în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Anatolie Jurcov  
împotriva Administrației penitenciarului nr. 17 Rezina cu privire la repararea  
prejudiciului cauzat prin neexecutarea încheierii judecătorești,  
împotriva încheierii din 13 decembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău, prin care a  
fost restituit apelul declarat de către Anatolie Jurcov împotriva hotărârii din 17 iulie  
2018 a Judecătoria Orhei, sediul Central,

constată:

La data de 23 octombrie 2017 Anatolie Jurcov a depus cerere de chemare în  
judecată împotriva Administrației penitenciarului nr. 17 Rezina cu privire la repararea  
prejudiciului cauzat prin neexecutarea încheierii judecătorești.

Prin hotărârea din 17 iulie 2018 a Judecătoria Orhei, sediul Central cererea de  
chemare în judecată depusă de Anatolie Jurcov a fost respinsă.

La data de 02 august 2018, prin intermediul oficiului poștal, Anatolie Jurcov a  
depus cerere de apel nemotivată, împotriva hotărârii din 17 iulie 2018 a Judecătoria  
Orhei, sediul Central.

Prin încheierea din 20 noiembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău, nu s-a dat curs  
cererii de apel depusă de Anatolie Jurcov și i s-a comunicat acestuia despre necesitatea  
prezentării apelului motivat, în limba moldovenească (română), până la data de 12  
decembrie 2018, s-a explicat apelantului că, în cazul neprezentării apelului motivat în  
termen, cererea de apel nu va fi considerată depusă și împreună cu toate documentele  
anexate va fi restituită. Ședința privind examinarea chestiunii privind punerea pe rol a  
cererii de apel a fost stabilită pentru data de 13 decembrie 2018.

Prin încheierea din 13 decembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău, s-a restituit  
cererea de apel depusă de către Anatolie Jurcov, cu toate actele anexate, deoarece  
apelantul nu a îndeplinit în termen indicațiile instanței de apel din încheierea emisă în  
conformitate cu art. 368 alin. (1) Cod de procedură civilă.

La data de 08 februarie 2018, prin oficiul poștal Anatolie Jurcov a depus cerere de recurs împotriva încheierii din 13 decembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău, solicitând admiterea recursului și casarea încheierii contestate.

În motivarea recursului și-a exprimat dezacordul cu încheierea contestată, invocând că instanța de apel i-a încălcat dreptul la apărare și dreptul la un proces echitabil.

A menționat recurentul că este de naționalitate rusă și nu cunoaște limba română, iar deoarece î-și ispășește pedeapsa în penitenciar nu are posibilitate de a beneficia de serviciile unui traducător.

În conformitate cu art. 425 Cod de procedură civilă, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Curtea de Apel Chișinău a pronunțat încheierea contestată la data de 13 decembrie 2018, dar date care ar confirma recepționarea acesteia de către recurent la dosar lipsesc.

Astfel, recursul depus la data de 08 februarie 2019, este în termen.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Cod de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului și a referinței la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului în raport cu argumentele recursului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Cod de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Încheierea recurată este adoptată în conformitate cu normele de drept procedural care reglementează acțiunile instanței la acea fază a procesului și cu aprecierea completă a tuturor probelor și a circumstanțelor referitoare la temeiul de restituire a cererii de apel – motiv pentru care de către Colegiu este considerată legală și întemeiată.

Potrivit art. 368 alin. (1) Cod de procedură civilă, dacă cererea de apel nu întrunește condițiile prevăzute la art. 364 și 365 și dacă cererea este depusă fără plata taxei de stat, instanța de apel dispune printr-o încheiere să nu se dea curs cererii, acordând apelantului un termen pentru lichidarea neajunsurilor.

Astfel, Colegiul constată că, apelantul Anatolie Jurcov la depunerea apelului împotriva hotărârii din 17 iulie 2018 a Judecătoriei Orhei, sediul Central, nu a prezentat apelul motivat, iar instanța de apel prin încheierea din 20 noiembrie 2018, nu a dat curs cererii de apel, apelantului fiindu-i acordat un termen pentru prezentarea apelului motivat, în limba moldovenească (română) până la data de 12 decembrie 2018 și s-a explicat apelantului că, în cazul neprezentării apelului motivat în termen, cererea de apel nu va fi considerate depusă și împreună cu toate documentele anexate va fi restituită.

Prin încheierea din 13 decembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău, s-a restituit cererea de apel depusă de către Anatolie Jurcov, cu toate actele anexate.

La adoptarea încheierii recurate instanța de apel a aplicat prevederile art. 369 alin. (1) CPC, adică a restituit cererea de apel, deoarece apelantul nu a îndeplinit în termen

indicațiile instanței de apel din încheierea emisă în conformitate cu art. 368 alin.(1) CPC.

Astfel, Colegiul constată legalitatea încheierii recurate, deoarece apelantul nu a îndeplinit în termen indicațiile instanței de apel, în speță nu a prezentat apelul motivat.

Potrivit art. 113 alin. (1) Cod de procedură civilă, dreptul de a efectua actul de procedură încetează odată cu expirarea termenului prevăzut de lege ori stabilit de instanța judecătorească (judecător).

Colegiul constată că, încheierea din 20 noiembrie 2018 prin care cererii de apel nu s-a dat curs și s-a acordat apelantului termen pentru prezentarea apelului motivat, în limba moldovenească (română) a fost expediată prin scrisoare recomandată, fiind recepționată de către Jurcov Anatolie la data de 27 noiembrie 2018 (f.d. 93).

Colegiul reține că, apelantul nu a îndeplinit indicațiile instanței de apel privind prezentarea apelului motivat, circumstanța care constituie temei pentru restituirea apelului declarat.

Instanța de recurs relevă că, recurentul Anatolie Jurcov își ispășește pedeapsa în loc de recluziune și anume Penitenciarul nr. 17 Rezina și nu are posibilitate reală de a beneficia de serviciile unui traducător, însă acesta nu a prezentat nici cererea de apel motivată până la data stabilită de instanța de apel, și anume 12 decembrie 2018.

În conformitate cu prevederile art. 10 alin. (1) Cod de procedură civilă, sancțiunile procedurale sunt urmările nefavorabile, stabilite de normele de drept procedural civil, care survin pentru subiectul obligat în raport procedural în caz de neîndeplinire sau de îndeplinire defectuoasă a unui act de procedură, precum și în caz de exercitare abuzivă a unui drept procedural.

(2) Efectuarea necorespunzătoare a actelor de procedură poate fi invocată, în fiecare caz de comitere a încălcării legii, de către judecător sau de participantul care are interes să o invoce.

(3) Sancțiunile procedurale vizează atât actele de procedură ale instanței judecătorești, ale participanților la proces, cât și ale persoanelor legate de activitatea acestora și, în dependență de prevederile legii, constau în anularea actului procedural defectuos, în decăderea din drepturi pentru neîndeplinire în termen a actului de procedură, în obligația de a completa sau a reface actul îndeplinit cu nerespectarea legii, în restabilirea în drepturile încălcate, în aplicarea amenzii judecătorești, în alte măsuri prevăzute de lege.

În acest sens, instanța de apel corect a conchis că, apelantul este ținut să suporte consecințele nefavorabile, rezultate din necunoașterea ori interpretarea viciată a prevederilor legii.

Sub aceste aspecte Colegiul notează că, CtEDO în jurisprudența sa, promovează cu consecvență cu titlu de principiu, obligația părților de a se interesa de soarta procesului în situația în care ele au fost înștiințate despre inițierea și desfășurarea acestuia și de a-și proteja drepturile sale de acces la instanță (Van Ham versus Germany, nr. 7557/03 din 11.09.2007).

Subsidiar, Colegiul apreciază că apelantul era obligat să cunoască și să înțeleagă consecințele inacțiunii lui, având în vedere și faptul că cadrul legal la acest compartiment este clar, simplu și lipsit de obscuritate.

În acest context, Colegiul conchide că instanța de apel corect a restituit cererea de apel, or, apelantul nu a îndeplinit în termen indicațiile de a înlătura neajunsurile la

cererea de apel, respectiv, acțiunile apelantului reprezintă o încălcare a prevederilor legale imperative.

Aceste norme juridice poartă un caracter imperativ, fapt ce impune instanța de apel la obligația de restituire a cererii de apel în cazul în care apelantul, în interiorul termenului fixat, nu a prezentat dovada că a înlăturat neajunsurile.

Remarcă Colegiul că, potrivit art. 61 alin. (1) Cod de procedură civilă, părțile sunt obligate să se folosească cu bună-credință de drepturile lor procedurale. Instanța judecătorească pune capăt oricărui abuz de aceste drepturi dacă prin abuz se urmărește tergiversarea procesului sau inducerea sa în eroare.

Astfel, este cert stabilit că, în interiorul termenului fixat, apelantul nu a înlăturat neajunsurile apelului și nu a prezentat în cancelaria Curții de Apel Chișinău cererea de apel motivată.

La caz, Colegiul notează că, o astfel de soluție este compatibilă cu respectarea garanțiilor unui proces echitabil, în sensul articolului 6 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, având în vedere obligația părților de a se conforma dispozițiilor instanței de apel, sub sancțiunea restituirii apelului.

Din considerentele menționate supra și având în vedere faptul că, încheierea instanței de apel este întemeiată și legală, iar argumentele invocate de către recurent sunt neîntemeiate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține încheierea din 13 decembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău.

În conformitate cu art. 427 lit. a) Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

decide:

Se respinge recursul declarat de către Anatolie Jurcov.

Se menține încheierea din 13 decembrie 2018 a Curții de Apel Chișinău, în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de Anatolie Jurcov împotriva Administrației penitenciarului nr. 17 Rezina cu privire la repararea prejudiciului cauzat prin neexecutarea încheierii judecătorești.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,  
judecătorul

Mariana Pitic

judecătorii

Galina Stratulat

Iurie Bejenaru